QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. JOSEPH MIFSUD
B.A. (LEG. & INT. REL.), B.A. (HONS.), M.A. (EUROPEAN), LL.D.

Il-Pulizija
(Spettur Roderick Attard)

vs

Slobodan Milojkovic

Illum 19 ta' Settembru 2023

Kumpilazzjoni numru: 714/2023

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat Slobodan Milojkovic, detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 217214(A), billi huwa akkuzat talli nhar it-tnax (12) ta' Settembru elfejn u tlieta u ghoxrin (2023), gewwa l-fond Mediterranean CRT, Flat 1B, Triq Andrew Cunningham, San Pawl il-Bahar u/jew fi bnadi ohra fil-gzejjer Maltin:

1. Minghajr il-hsieb li joqtol jew li jqieghed il-hajja ta' Christian Zammit Crane f'periklu car, ikkaguna griehi ta' natura hfief bi strument li jaqta u bil-ponta fuq il-persuna ta' Christian Zammit Crane.
2. Ikkawza lil Christian Zammit Crane u lil Emily Louise Ulliott biza' li se tintuza vjolenza kontrihom.

3. Bla ordni skont il-ligi tal-awtorita` kompetenti, u barra mill-kazijiet li fihom il-ligi taghti s-setgha lill-privat li jarresta lill-hati, jarresta, izomm jew jissekwestra lil xi persuna kontra l-volonta` taghha, jew jaghti l-post biex fih din il-persuna tigi arrestata, mizmuma jew issekwestrat.

Il-Qorti giet gentilment mitluba li f'kaz ta' htija u tul il-mori tal-proceduri minbarra mill-piena applikabbli tapplika Sec 382A u 383, 384, 385 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta ghall-harsien ta' Christian Zammit Crane u Emily Louise Ulliott.

Il-Qorti giet gentilment mitluba li f'kaz ta' htija minbarra li tinflingi l-piena stabbilita mil-ligi, tordna lill-imsemmi persuna sabiex jithallsu l-ispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti, jekk ikun il-kaz, kif pruvat fl-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ikkunsidrat:

Semghet l-ammissjoni tal-imputat kif registrat fl-atti fis-seduta tallum ghall-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikolu 392A(1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u cioe' wara li l-imputat wiegeb li huwa hati, din il-Qorti wissietu b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba tieghu u tatu zmien xieraq sabiex jekk irid jerga' lura minnha u kien biss wara li staqsietu t-tieni darba wara li kkonsulta mal-avukat Christopher Chircop li l-Qorti ghaddiet sabiex taghti kaz din l-ammissjoni tieghu.

Illi ghalhekk fuq l-ammissjoni volontarja u inkondizzjonata tal-istess imputat, il-Qorti tiddikjara li m'ghandiex triq ohra salv li ssib lill-imputat hati tal-imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu.

Semghet lill-Prosekuzzjoni u d-Difiza jitrattaw fuq il-piena fejn kien hemm qbil mal-parametri li kellha timxi maghhom il-Qorti.

Rat l-atti kollha ta' dan il-procediment u d-dokumenti esebiti.

Rat li matul is-seduta tad-19 ta' Settembru 2023 ai termini tal-Artikolu 392(1)(a)(b) tal-Kodiċi Kriminali, l-imputat debitament assistit mill-Avukat Dottor Christopher Chircop u minn interpretu stqarr li kien inkondizzjonatament ħati tal-imputazzjonijiet miġjuba kontrih;

Il-Qorti wissiet lill-imputat bl-aktar mod solenni rigward il-konsegwenzi tal-ammissjoni inkluż fis-sens illi għar-reati li ammetta għalihom bħala regola dawn il-Qrati jimponu piena ta' priġunerija; wara li tagħtu żmien biżżejjed sabiex tiddeċiedi jekk hux ser terġa lura minnha, u wara anke li kkonferixxa mal-Avukat Difensur tramite s-servizzi tal-interpretu maħtur, l-imputat wieġeb li hhu ħati tal-imputazzjonijiet miġjuba kontrih;

Fiċ-ċirkostanzi l-Qorti ma għandhiex alternattiva oħra għajr ħlief li ssib lill-imputat ħati tal-imputazzjonijiet miġjuba kontrih;

Semgħet lill-partijiet il-Prosekuzzjoni u d-Difiza jittrattaw dwar il-piena fejn kien hemm qbil dwar il-parametri li l-Qorti ghandha timxi maghhom dwar il-piena;

Fliet id-dokumenti eżebiti u l-atti proċesswali, inkluż il-fedina penali netta tal- imputat;

Kunsiderazzjonijiet dwar il-piena

Illi in linea generali jibda biex jinghad li:

> *Il-piena m'ghandhiex isservi bhala xi forma ta' vendikazzjoni tas-socjeta` fil-konfront tal-hati. Il-piena ghandha diversi skopijiet. Wiehed minnhom huwa sabiex jigi ripristinat it-tessut socjali li jkun gie mcarrat bil-ghemil kriminali ta' dak li jkun. Taht dan l-aspett jassumu importanza, fost affarijiet ohra, kemm ir-rizarciment tad-dannu da parti tal-hati kif ukoll ir-riforma tal-istess hati. Skop iehor tal-piena huwa dak li tigi protetta s-socjeta`. Dan l-iskop jitwettaq kemm billi fil-kaz ta' persuni li b'ghemilhom juru li huma ta' minaccja ghas-socjeta` dawn jinzammu inkarcerati u ghalhekk barra mic-cirkolazzjoni, kif ukoll billi, fil-kaz ta' reati gravi, is-sentenza tibghat messagg car li jservi ta' deterrent generali. Il-Qrati ta' gustizzja kriminali dejjem iridu jippruvaw isibu l-bilanc gust bejn dawn u diversi skopijiet ohra tal-piena.*[1]

Illi c-cirkostanzi ta' kull kaz huma partikolari ghal dak il-kaz u normalment ivarjaw radikalment mic-cirkostanzi ta' kull kaz iehor. Huwa impossibbli ghal-legislatur li jipprevedi dawn ic-cirkostanzi kollha u, a priori, jistabilixxi (ghal kull reat) piena specifika ghal kull sensiela ta' cirkostanzi differenti li fihom jista' jitwettaq dak l-istess reat.

---

[1] Ref Ir-**Republika ta' Malta vs Rene sive Nazzareno Micallef**: Appell Kriminali deciz 28.11.2006.

Illi huwa propju ghalhekk illi ghal kull reat il-Ligi ma tistipulax piena fissa imma tistipula minimu u massimu; jispetta lill-Qorti biex fid-diskrezzjoni taghha, u entro dawk il-parametri, teroga dik il-piena permezz ta' liema, skont ic-cirkostanzi ta' kull kaz, tipprova ssib dak il-bilanc gust bejn d-diversi skopijiet li ghandhom jintlahqu.

Illi dwar il-varji modi kif il-Qorti tista' tittratta ma' persuna misjuba hatja ta' xi reat u x'evalwazzjoni ghandha ssir biex jigi stabbilit liema minn dawn il-modi jservi l-aktar lill-gustizzja, kellha l-opportunita tippronunzja ruhha l-Qorti tal-Appell Kriminali. Fis-sentenza moghtija fil-kawza Il-**Pulizija vs Maurice Agius**[2] dik il-Qorti qalet hekk:

> *Huwa car...., li l-ewwel haga li qorti trid tiddeciedi hi jekk il-kaz jimmeritax piena ta' prigunerija, b'mod li jigu eskluzi (jekk kienu talvolta applikabbli u mhux aprioristikament eskluzi mill-ligi stess) mizuri bhal ordinijiet maghmula taht l-Att dwar il-Probation jew multa. Jekk jigi stabbilit, tenut kont tac-cirkostanzi kollha, li l-kaz kien jimmerita prigunerija, il-gudikant irid jghaddi ghat-tieni stadju, u cioe` biex jiddetermina t-tul ta' tali prigunerija. Hawn ukoll il-gudikant ma jridx joqghod ihares lejn is-subartikolu (1) tal-Artikolu 28A u jipprova jara kif ibaxxi l-piena biex igibha ma teccedix is-sentejn. Il-piena ta' prigunerija trid tkun dik il-piena li oggettivament taghmel ghall-kaz, indipendentement minn jekk tkunx tista' tigi sospiza o meno. Huwa biss jekk il-piena hekk oggettivament stabbilita ma tkunx ta' aktar minn sentejn prigunerija li l-gudikant jghaddi ghat-tielet stadju, u cioe` biex jikkonsidra jekk ghandux jissospendi o meno tali piena (ghal periodu ta'*

---

[2] Deciza fit-13 ta' Novembru 2009.

mhux anqas minn sena u mhux izjed minn erba' snin). Huwa evidenti li l-ewwel haga li trid issir f'dana t-tielet istadju hi li wiehed jara jekk hemmx xi ostakolu statutorju ghal tali sospensjoni ....; jekk ma hemmx tali ostakoli, allura, u allura biss, tqum il-kwistjoni ta' jekk il-piena ta' prigunerija ghandhiex tigi sospiza u, jekk ikun jidhrilha li l-kaz ikun wiehed li fih sentenza ta' prigunerija ghandha tigi sospiza, x'ghandu jkun il-perjodu operattiv taghha (cioe` ghal kemm zmien tibqa' hekk sospiza fuq ras il-hati).

Deċide

Li wara li rat l-Artikoli 214, 215, 221(2) 86, 251(3), 251H(g) 216, 338(f) tal-Kodiċi Kriminali ssib lill-imputat, fuq l-ammissjoni tiegħu stess ħati tal- imputazzjonijiet miġjuba kontrih.

Il-Qorti ħadet konsiderazzjoni tal- fatt li l-imputat ammetta fl-aktar stadju bikri u l-fedina netta tiegħu flimkien mal-qbil bejn prosekuzzjoni u difiza dwar piena.

Ghalhekk, il-Qorti qed issib lill-imputat hati ta' l-akkuzi dedotti fil-konfront tieghu u tikkundanah ghal perijodu ta' sentejn prigunerija izda, billi l-Qorti hija tal-fehma li fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz hemm lok li tinghata sentenza sospiza a tenur ta' l- Artikolu 28(A)(1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta, tissospendi t-terminu ta' erba' (4) snin b'effett mid-data ta' din is-sentenza flimkien ma' multa ta' EUR120.

A tenur ta' l-Artikolu 28(A)(4) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta l-Qorti spjegat lill-imputat bi kliem car ir-responsabbiltà tieghu taht l-Artikolu

28B tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta jekk jikkommetti matul il-perijodu operattiv ta' din is-sentenza sospiza, reat li ghalih hemm piena ta' prigunerija.

Il-Qorti tordna li din is-sentenza tinbghat ghand l-Avukat Generali ai termini tal-Ligi.

Dr. Joseph Mifsud
Magistrat

Ylenia Spiteri
Deputat Registratur